



AVIS DE CONVOCATION NOTICE OF MEETING

À tous les membres du conseil de la Municipalité de Chelsea, avis vous est par la présente donné par la soussignée Directrice générale et greffière-trésorière que vous êtes convoqués à une session extraordinaire du conseil qui se tiendra le **7 juillet 2023 à 7 h 30** à la bibliothèque municipale au 100, chemin d'Old Chelsea, Chelsea.

To all Council members of the Municipality of Chelsea, notice is hereby given by the undersigned Director General and Registrar-treasurer that you are summoned to an extraordinary Council sitting to be held **July 7, 2023, at 7:30 a.m.** in the municipal library at 100 chemin d'Old Chelsea, Chelsea.

L'ordre du jour est le suivant:

The agenda is as follows:



ORDRE DU JOUR SESSION EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL DU 7 JUILLET 2023 – 7 h 30

AGENDA EXTRAORDINARY SITTING OF COUNCIL JULY 7, 2023 – 7:30 a.m.

OUVERTURE / OPENING

- 1) **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA**
- 2) **RAPPORT DU MAIRE / MAYOR'S REPORT**
- 3) **PÉRIODE DE QUESTIONS / QUESTION PERIOD**
- 4) **SERVICES ADMINISTRATIFS / ADMINISTRATIVE SERVICES**

a) Autorisation d'entériner la signature d'une entente entre le syndicat des travailleuses et travailleurs de la Municipalité de Chelsea et la Municipalité de Chelsea – Période du 1 janvier 2023 au 31 décembre 2027 / Authorization to sign an agreement between Chelsea's Municipal Workers Union and the Municipality of Chelsea – Period of January 1, 2023 to December 31, 2027

b) Présentation et dépôt du projet de règlement numéro 1270-23 et avis de motion – Règlement visant à abroger ou remplacer le règlement numéro 1162-20 – Règlement établissant le paiement d'une contribution de croissance pour les réseaux des eaux usées et de l'eau potable du centre-village lors de l'émission d'un permis de construction ou de lotissement, lors de l'émission d'un certificat d'autorisation ou d'occupation pour changement d'usage ou lors de l'émission d'un permis de branchement aux réseaux non prévu dans les règlements d'emprunts initiaux, et ses amendements / Presentation and tabling of by-law number 1270-23 and notice of motion – By-law to repeal or replace by-law number 1162-20 – By-law establishing the payment of a growth contribution for the wastewater and potable water networks of the centre-village when issuing a construction or subdivision permit, when issuing a certificate of authorization or of occupancy for a change of use, or when issuing a connection permit to the networks not provided for in the initial construction, and its amendments

5) **URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE / PLANNING AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT**

- a) Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Rénovation et restauration de l'ancienne Église Unie – 8, chemin Mill – District électoral 2 / Site planning and architectural integration program – Renovation and restoration of the old United Church – 8 chemin Mill – Electoral district 2
- b) Autorisation municipale – Rénovation et restauration de l'ancienne Église Unie – 8, chemin Mill – District électoral 2 / Municipal authorization – Renovation and restoration of the old United Church – 8 chemin Mill – Electoral district 2
- c) Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Agrandissement d'une résidence unifamiliale isolée – 13, chemin Beauséjour – District électoral 2 / Site Planning and Architectural Integration Program – Expansion of a single family residence – 13 chemin Beauséjour – Electoral district 2

6) **LEVÉE DE LA SESSION / ADJOURNMENT OF THE SITTING**

Donné à Chelsea, Québec ce 5^e jour de juillet 2023.



Me Sheena Ngalle Miano
Directrice générale et greffière-trésorière
Director General and Registrar-Treasurer